

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



RAGIONESOCIALE
INDIRIZZO
CAP COMUNE SIGLA_PROVINCIA

Benutzercode: XXXXXXXX
Erhebungsschlüssel: XXXXXXXX

Sehr geehrtes Unternehmen,

das Nationalinstitut für Statistik ISTAT führt ab Februar die **monatliche Erhebung zum Einzelhandel für 2025** durch, an der Ihr Unternehmen aufgerufen ist teilzunehmen.

Das ISTAT führt diese Erhebung und die damit verbundene Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen einer Aufgabe von öffentlichem Interesse durch. Die Erhebung ist von der europäischen Verordnung Nr. 2019/2152 vorgesehen und Teil des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms (IST-00151).

Mit den erhobenen Informationen soll der Wert der monatlichen Verkäufe der Einzelhandelsbetriebe erfasst werden (gemäß Definition in der „Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten“ ATECO2007), ausgenommen sind Monopolwaren, der Weiterverkauf von Fahrzeugen und Treibstoffen sowie Reparaturen.

Die Erhebung wird mit Bezug auf das Jahr 2025 durchgeführt und ist ohne Aufschub bis spätestens **16. Februar 2026** abzuschließen. Der Erhebungsfragebogen besteht aus 12 monatlichen Datenblättern, die zu den unten angegebenen Terminen abgegeben werden müssen, um die Einhaltung der europäischen statistischen Verordnungen, des ISTAT-Kalenders für Pressemitteilungen und der ISTAT-Methodik zu gewährleisten.

Monatliche Abgabetermine der Erhebung

- Abgabe Daten für Jänner: vom 1. Februar bis 14. Februar 2025
- Abgabe Daten für Februar: vom 1. März bis 14. März 2025
- Abgabe Daten für März: vom 1. April bis 15. April 2025
- Abgabe Daten für April: vom 1. Mai bis 15. Mai 2025
- Abgabe Daten für Mai: vom 1. Juni bis 16. Juni 2025
- Abgabe Daten für Juni: vom 1. Juli bis 15. Juli 2025
- Abgabe Daten für Juli: vom 1. August bis 14. August 2025
- Abgabe Daten für August: vom 1. September bis 15. September 2025
- Abgabe Daten für September: vom 1. Oktober bis 15. Oktober 2025
- Abgabe Daten für Oktober: vom 1. November bis 14. November 2025
- Abgabe Daten für November: vom 1. Dezember bis 15. Dezember 2025
- Abgabe Daten für Dezember: vom 1. Jänner bis 15. Jänner 2026

Die vom Unternehmen mitgeteilten Informationen werden laut den Rechtsvorschriften über den Schutz des Statistikgeheimnisses und den Schutz der personenbezogenen Daten entsprechend den in diesem Schreiben unter „Datenverarbeitung“ und „Auskunftspflicht und Sanktionen“ angegebenen Bestimmungen verarbeitet.

Für die Anwendung der Sanktionen im Sinne von Art. 7 des GvD Nr. 322/1989 und des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms gelten nicht eingelangte Lieferungen sowie jene, die nach Ablauf der oben genannten Frist vom **16. Februar 2026** eingehen, als unterlassen. Als unvollständig gelten:

- a) Datenblätter, die mehr als 30 Tage nach Ablauf der oben genannten monatlichen Fristen gesendet werden;
- b) Datenblätter, die wiederholt nach den im obigen Kalender genannten monatlichen Fristen gesendet werden, bis zu einer kumulativen Verzögerung von 300 Tagen im selben Jahr, gemäß der vom Institut entwickelten Methodik.

Die Mitarbeit Ihres Unternehmens ist von entscheidender Bedeutung für den Erfolg der Erhebung und insbesondere für die Bereitstellung statistischer Daten, die für die Allgemeinheit nützlich sind. Aus diesem Grund bitte ich Sie, die erforderlichen Informationen zu liefern.

Vielen Dank für den von Ihnen geleisteten Beitrag.

Timon Gärtner

Francesco Maria Chelli



MONATLICHE ERHEBUNG ZUM EINZELHANDEL

ZUR DATENERFASSUNG

- Rufen Sie das Statistikportal der Unternehmen (<https://imprese.istat.it>) auf. Die Zugangsdaten wurden Ihnen am <DATAINVIOPORTALE> mit Mail Prot. Nr. <PROTPORTALE> vom <DATAPROTPORTALE> übermittelt. Beachten Sie bitte, dass das Passwort beim ersten Zugang geändert werden muss.
- Rufen Sie den Fragebogen im Bereich „Erhebungen“ des Portals auf. Nach dem Ausfüllen und Einsenden des Fragebogens wird automatisch eine Bestätigung über die Pflichterfüllung an die vom Unternehmen angegebene E-Mail-Adresse geschickt. Andere Formen der Beantwortung und Datenübermittlung des Fragebogens gelten nicht als Nachweis über die Erfüllung der Auskunftspflicht.
- Das Unternehmen kann über den Portalbereich „Verwaltung von Delegierten“ andere Personen zum Ausfüllen des Fragebogens berechtigen. Dazu werden neue Benutzeraccounts erstellt.
- Wenn das Unternehmen von Unternehmensänderungen oder Insolvenzverfahren betroffen war, müssen diese Ereignisse über den Portalbereich „Verwaltung der Unternehmensdaten“ mitgeteilt werden. Das Unternehmen ist aber in jedem Fall zur Teilnahme an der Erhebung und zur Beantwortung des Fragebogens verpflichtet.
- Die eventuelle Übermittlung der Daten über nicht von diesem Informationsschreiben vorgesehene Wege reicht nicht aus, um einen bei Abschluss der Datenerhebung bereits begangenen Verstoß zu berichtigen.

FÜR INFORMATIONEN UND UNTERSTÜTZUNG

- Es ist möglich, Informationen und/oder Unterstützung zu erhalten, indem Sie den Erhebungsschlüssel [xxxxxxx] und den Benutzercode [xxxxxxx] über die folgenden Kanäle mitteilen:
 - Gebührenfreie Nummer **1510** (Montag bis Freitag 9.00 - 19.00 Uhr).
 - E-Mail-Adresse portaleimprese@istat.it
 - Kontaktformular auf der Homepage <https://contact.istat.it>
- Nützliche Informationen zur Navigation im Portal, das durch SSL-Protokoll geschützt ist, erhalten Sie durch Anzeigen oder Herunterladen des Benutzerleitfadens über den Link:
https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Benutzerhandbuch_Statistik_Unternehmen.pdf

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Rufen Sie die Internetseite des ISTAT über folgende Adresse auf: <https://www.istat.it/informazioni-sulla-rilevazione/vendite-dettaglio>.

Datenverarbeitung

Die vom ISTAT für die **monatliche Erhebung zum Einzelhandel** verarbeiteten Daten sind durch das **Statistikgeheimnis** (Art. 9 des GvD Nr. 322/1989) geschützt und unterliegen den Richtlinien **zum Schutz der personenbezogenen Daten** (EU-Verordnung 679/2016 und GvD Nr. 196/2003).

Informationen über die Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (in der Folge „Verordnung“).

- **Inhaber der Datenverarbeitung** ist das ISTAT - Nationalinstitut für Statistik, via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rom, verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten sind bei der Datenerhebung und -verarbeitung jeweils die Zentralkommission für Datenerhebung und die Zentralkommission für Wirtschaftsstatistiken (Art. 2-quaterdecies GvD Nr. 196/2003).
- **Der Datenschutzbeauftragte** des ISTAT ist unter folgenden Adressen erreichbar: ISTAT - Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rom; E-Mail-Adresse: responsabileprotezionedati@istat.it.
- **Zweck der Verarbeitung:** Die Daten werden gesammelt und verarbeitet, um den monatlichen Wert der Verkäufe der Einzelhandelsbetriebe zu erfassen.
- **Rechtliche Grundlage:** Die Daten werden zur Erstellung von amtlichen Statistiken und somit zur Erfüllung einer Aufgabe von öffentlichem Interesse verarbeitet, mit der das ISTAT betraut ist (Art. 1 Abs. 2 und Art. 15 des GvD Nr. 322/1989). Die Erhebung ist Teil des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2023-2025 (IST-02630), das mit DPR vom 24. September 2024 genehmigt wurde. Das geltende Gesamtstaatliche Statistikprogramm kann auf der Internetseite des ISTAT eingesehen werden: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>.
- **Datenquelle:** Die Stichprobe für die **monatliche Erhebung zum Einzelhandel** wird aus dem Hauptverzeichnis der Unternehmen und Arbeitsstätten (ASIA - IST-02585) und aus dem Archiv der „elektronischen Rechnungslegung und elektronischen Kassazettel“ („fatturazione elettronica e scontrini elettronici“) der Agentur der Einnahmen gezogen.
- **Verantwortliche für die Datenverarbeitung:** ist die Gesellschaft Ennova S.p.A., die mit dem ISTAT zusammenarbeitet, indem sie die gebührenfreie Nummer 1510 betreibt und den Befragten Unterstützung bietet.
- **Verbreitung der Daten:** Die Daten werden vom ISTAT ausschließlich in zusammengefasster Form verbreitet, sodass keine Rückschlüsse auf die Personen möglich sind, die sie liefern oder auf die sie sich beziehen. Dadurch wird den Befragten höchste Vertraulichkeit garantiert.
- **Mitteilung der Daten:** Die Daten können vom ISTAT ausschließlich zu statistischen Zwecken den Subjekten des Gesamtstaatlichen Statistiksystems (Art. 6, Abs. 1, Buchstabe b) des GvD Nr. 322/1989) und der Europäischen Kommission (EUROSTAT) (Verordnung EU 2019/2152) mitgeteilt werden; dieselben Daten können außerdem zum Zweck der wissenschaftlichen Forschung zu den Bedingungen und gemäß den vom Art. 5 ter des GvD Nr. 33/2013 vorgesehenen Modalitäten weitergegeben werden.
- **Aufbewahrung der Daten:** Für die Zwecke dieser Erhebung werden die Daten nach Abschluss der Erhebung in personenbezogener Form 360 Monate lang aufbewahrt, da sie für weitere statistische Verarbeitungen durch das Institut, wie z. B. Längsschnittanalysen, benötigt werden.
- **Rechte der betroffenen Personen und Beschwerderecht:** Das ISTAT gewährleistet innerhalb der von der Verordnung festgelegten Rahmenbedingungen die Ausübung der Rechte der betroffenen Personen (Art. 15 ff.), mit Ausnahme des Rechts auf Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21, Abs. 6) und des Rechts auf Datenübertragbarkeit (Art. 20, Abs. 3). Die Ausübung des Berichtigungsrechts wird gemäß den in Art. 6-bis des GvD Nr. 322/1989 und Art. 11 des „Verhaltenskodexes für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems“ (Anhang A.4 des GvD Nr. 196/2003) garantiert. Um die oben genannten Rechte auszuüben, können Sie sich schriftlich unter den oben angegebenen Adressen an den **Datenschutzbeauftragten** des ISTAT wenden. Die Betroffenen haben außerdem das Recht, beim Garanten für den Schutz personenbezogener Daten oder bei den zuständigen Kontrollorganen Beschwerde einzureichen (Art. 77 und Art. 79 der Verordnung).

Auskunftspflicht und Sanktionen

- Die Auskunftspflicht für diese Erhebung wird von Artikel 7 des GvD Nr. 322/1989 und vom DPR vom 24. September 2024 geregelt, mit dem das Gesamtstaatliche Statistikprogramm 2023-2025 und das damit verbundene Verzeichnis der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen genehmigt wurden. Die Verletzung der Auskunftspflicht wird im Sinne der Artikel 7 und 11 des GvD Nr. 322/1989 und des o. g. DPR 24. September 2024 (Anhang „Verzeichnis der Sdi- und Sda-Arbeiten im Gesamtstaatlichen Statistikprogramm 2023-2025, für welche die fehlende Übermittlung der Daten einen Verstoß gegen die Auskunftspflicht darstellt“) geahndet. Auf der Übersichtsseite <https://www.sistan.it/index.php?id=688> können die jeweils geltenden Listen unter den Rubriken „Auskunftspflicht“ und „Sanktionen“ eingesehen werden. In der Liste mit den Erhebungen, für die im Falle eines Verstoßes gegen die Verpflichtung die Anwendung von Verwaltungssanktionen vorgesehen ist, werden für jede Erhebung die „sanktionsfähigen Subjekte“ und die möglichen Größenwerte angegeben, die für die Einleitung des Ermittlungsverfahrens vorgesehen sind.

- Das unterfertigte **Institut wird gegebenenfalls nach Ablauf des letztmöglichen Termins für die Datenübermittlung, der im vorliegenden Schreiben angegeben und auf den 16. Februar 2026 festgelegt ist, das Verfahren zur Feststellung und Anwendung der Verwaltungsgeldbuße gemäß Art. 7 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989 einleiten**, wie von den o. g. Bestimmungen vorgesehen (Artikel 7 und 11 des GvD Nr. 322/1989, DPR 24. September 2024) **und unter Berücksichtigung der Schwellenwerte, wie sie im geltenden Gesamtstaatlichen Statistikprogramm festgelegt und der Erhebungseinheit zum Zeitpunkt der Überprüfung bekannt sind**. Die technischen Parameter und die Überprüfung der Bezugsvariablen und Schwellenwerte sind in der Anmerkung zur Methodik enthalten, die unter folgendem Link abrufbar ist:
<https://www.istat.it/informazioni-sulla-rilevazione/vendite-dettaglio>.

Rechtlicher Rahmen

- Verordnung (EU) Nr. 2019/2152 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. November 2019 über europäische Unternehmensstatistiken, welche zehn Rechtsakte im Bereich Unternehmensstatistiken aufhebt (Text von Bedeutung für den EWR);
- Durchführungsverordnung (EU) 2020/1197 der Kommission vom 30. Juli 2020 zur Festlegung technischer Spezifikationen und Einzelheiten gemäß der EU-Verordnung 2019/2152 des Europäischen Parlaments und des Rates über europäische Unternehmensstatistiken, welche zehn Rechtsakte im Bereich der Unternehmensstatistiken aufhebt (Text von Bedeutung für den EWR);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 322 vom 6. September 1989 in geltender Fassung, „Vorschriften zum Gesamtstaatlichen Statistiksysteem und zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“ - Art. 6 (Aufgaben der Statistikämter), Art. 6-bis (Verarbeitung von personenbezogenen Daten), Art. 7 (Verpflichtung, statistische Daten zu liefern), Art. 8 (Amtsgeheimnis der Mitarbeiter der Statistikämter), Art. 9 (Bestimmungen zum Schutz des Statistikgeheimnisses), Art. 11 (Verwaltungsstrafen), Art. 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm);
- Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 166 vom 7. September 2010, „Regelung zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“;
- EU-Verordnung 679/2016 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in geltender Fassung, „Datenschutzgesetz“;
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 101 vom 10. August 2018, „Bestimmungen zur Angleichung der nationalen Vorschriften an die Vorschriften der EU-Verordnung Nr. 679/2016 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016“ (Allgemeine Datenschutzverordnung);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 33 vom 14. März 2013 „Neuordnung der Regelung des Bürgerzugangs und der Pflichten zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung der Informationen durch die öffentlichen Verwaltungen“ - Art. 5-ter (Zugriff zu wissenschaftlichen Zwecken auf Elementardaten, die zu statistischen Zwecken erhoben wurden);
- Verhaltensregeln für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems - Anhang A 4 des GvD Nr. 196/2003;
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 24. September 2024 zur Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2023-2025 und der beiliegenden Verzeichnisse der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen und der Arbeiten, bei denen die fehlende Übermittlung der Daten einen Verstoß gegen die Auskunftspflicht darstellt, welcher gemäß Art. 7 und 11 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 6. September 1989, Nr. 322 geahndet wird (Ordentliches Beiblatt Nr. 39 zum Gesetzesanzeiger der Republik vom 15. November 2024 - allgemeine Reihe - Nr. 268).

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



RAGIONESOCIALE
INDIRIZZO
CAP COMUNE SIGLA_PROVINCIA

Codice utente: XXXXXXXX
Chiave indagine: XXXXXXXX

Spettabile Impresa,

L'Istituto nazionale di statistica condurrà dal mese di febbraio la **Rilevazione mensile delle vendite al dettaglio** per l'anno 2025 alla quale codesta impresa è chiamata a partecipare.

L'ISTAT svolge la presente rilevazione e i connessi trattamenti di dati personali nell'esecuzione di un compito di interesse pubblico; la rilevazione è infatti prevista dal Regolamento europeo n. 2019/2152 ed è inserita nel Programma statistico nazionale vigente (IST-00151).

Le informazioni raccolte serviranno a conoscere il valore mensile delle vendite presso le imprese del commercio al dettaglio (così come definita nella "Classificazione delle Attività Economiche", ATECO2007), con esclusione dei generi di monopolio, delle rivendite di autoveicoli e combustibili e delle riparazioni.

L'indagine viene svolta con riferimento all'anno 2025 e deve essere conclusa improrogabilmente **entro e non oltre il giorno 16 febbraio 2026**. Il questionario d'indagine si articola in un ciclo di 12 forniture di dati mensili, che si chiede di effettuare entro le date di seguito indicate per consentire il rispetto dei Regolamenti statistici comunitari e del Calendario ISTAT dei Comunicati Stampa e della metodologia ISTAT.

Calendario delle scadenze mensili dell'indagine:

- fornitura dati di gennaio: dal 1° febbraio al 14 febbraio 2025
- fornitura dati di febbraio: dal 1° marzo al 14 marzo 2025
- fornitura dati di marzo: dal 1° aprile al 15 aprile 2025
- fornitura dati di aprile: dal 1° maggio al 15 maggio 2025
- fornitura dati di maggio: dal 1° giugno al 16 giugno 2025
- fornitura dati di giugno: dal 1° luglio al 15 luglio 2025
- fornitura dati di luglio: dal 1° agosto al 14 agosto 2025
- fornitura dati di agosto: dal 1° settembre al 15 settembre 2025
- fornitura dati di settembre: dal 1° ottobre al 15 ottobre 2025
- fornitura dati di ottobre: dal 1° novembre al 14 novembre 2025
- fornitura dati di novembre: dal 1° dicembre al 15 dicembre 2025
- fornitura dati di dicembre: dal 1° gennaio al 15 gennaio 2026

Le informazioni fornite dall'impresa saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali, secondo quanto precisato nella sezione "Trattamento dei dati" presente nel retro della lettera.

Ai fini dell'applicazione delle sanzioni, di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 322/89 e del Programma statistico nazionale, si configurano come omesse le forniture non pervenute, parimenti a quelle pervenute oltre il termine citato del **16 febbraio 2026** e come incomplete:

- le forniture trasmesse nel termine eccedente i 30 giorni le scadenze mensili sopra indicate;
- le forniture trasmesse reiteratamente dopo i termini mensili di cui al calendario sopra indicato, fino a raggiungere un termine di 300 giorni di ritardo cumulato nello stesso anno, nel rispetto della metodologia elaborata dall'Istituto.

La sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita della rilevazione e soprattutto per arricchire il patrimonio di dati statistici utili alla collettività. Per questa ragione la invito a fornire le informazioni richieste.

Grazie per il contributo che vorrà dare.

Timon Gärtner

Francesco Maria Chelli



RILEVAZIONE MENSILE DELLE VENDITE AL DETTAGLIO

PER LA RACCOLTA DEI DATI

- Accedere al Portale statistico delle imprese (<https://imprese.istat.it>), le cui credenziali d'accesso sono state trasmesse in data XXXXXXXXXXXX con lettera prot. n. XXXXXXXXXXXX del XXXXXXXXXXXX. Si ricorda che la password deve essere modificata al primo accesso.
- Accedere al questionario dalla sezione Rilevazioni del Portale. Al termine della compilazione e dopo l'invio del questionario sarà inviata automaticamente, all'indirizzo di posta elettronica indicato dall'impresa, una ricevuta che certifica l'avvenuto adempimento. Altre modalità di compilazione e restituzione del questionario non saranno considerate valide ai fini probatori.
- Utilizzando la sezione Gestione delegati del Portale, l'impresa può delegare altre persone alla compilazione del questionario creando nuove utenze.
- Nel caso l'impresa abbia subito eventi di trasformazione aziendale o procedure concorsuali dovrà comunicare tali eventi mediante la sezione Gestione anagrafica del Portale e partecipare comunque alla rilevazione compilando il questionario.
- L'eventuale fornitura dei dati richiesti successiva alla data ultima utile per la trasmissione degli stessi e/o la trasmissione dei dati attraverso modalità non previste dalla presente informativa non sono idonee a sanare la violazione già configuratasi al termine della raccolta dati.

PER INFORMAZIONI E SUPPORTO

- È possibile ricevere informazioni e/o supporto, comunicando la Chiave indagine [xxxxxx] e il Codice utente [xxxxxx], attraverso i seguenti canali:
 - numero gratuito **1510** (dal lunedì al venerdì ore 9:00 - 19:00)
 - indirizzo di posta elettronica portaleimprese@istat.it
 - form disponibile all'indirizzo <https://contact.istat.it>
- Inoltre, è possibile reperire informazioni utili alla navigazione nel Portale, visualizzando o scaricando la Guida per l'utente al seguente link: https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Guida_utente_Portale_IMPRESE.pdf.

PER SAPERNE DI PIÙ

Consultare il sito dell'ISTAT all'indirizzo <https://www.istat.it/informazioni-sulla-rilevazione/vendite-dettaglio>.

Trattamento dei dati

I dati trattati dall'ISTAT per le finalità della **Rilevazione mensile delle vendite al dettaglio** sono tutelati dal **segreto statistico** (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e sottoposti alla normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679 e d.lgs. n. 196/2003).

Informazioni sul trattamento dei dati personali rese ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito Regolamento):

- **Titolare del trattamento:** il titolare del trattamento è l'ISTAT - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma che, per le attività di raccolta e di elaborazione dei dati, ha designato al trattamento dei dati personali, rispettivamente, il Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati e il Direttore della Direzione centrale per le statistiche economiche (art. 2-quaterdecies d.lgs. n. 196/2003).
- **Responsabile della protezione dei dati:** il Responsabile della protezione dei dati dell'ISTAT è raggiungibile ai seguenti indirizzi: ISTAT - Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it.
- **Finalità del trattamento:** i dati sono raccolti e trattati per conoscere il valore mensile delle vendite presso le imprese del commercio al dettaglio.
- **Base giuridica:** i dati sono trattati per la produzione di informazione statistica ufficiale e, quindi, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico affidato all'ISTAT (art. 1, comma 2, e art. 15 d.lgs. n. 322/1989); l'indagine è inserita nel Programma statistico nazionale 2023-2025 (codice IST-00151), approvato con DPR 24 settembre 2024. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'ISTAT all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>.
- **Fonte dei dati:** Per l'estrazione del campione della **Rilevazione mensile delle vendite al dettaglio** si ricorrerà a un'estrazione dalle liste del Registro statistico di base delle imprese e delle unità locali (Asia) Cod.IST-02585 e dall'Archivio "fatturazione elettronica e scontrini elettronici" dell'Agenzia delle Entrate.
- **Responsabili del trattamento:** è designata responsabile del trattamento la Società Ennova S.p.A. che collabora con l'ISTAT gestendo il numero gratuito 1510 e fornendo assistenza ai rispondenti.
- **Diffusione dei dati:** I dati saranno diffusi dall'ISTAT in forma aggregata in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti che li forniscono o a cui si riferiscono, assicurando così la massima riservatezza agli interessati.
- **Comunicazione dei dati:** i dati potranno essere comunicati dall'ISTAT, esclusivamente per fini statistici, ai soggetti del Sistema statistico nazionale (art.6, comma 1, lett. b), d.lgs. n.322/1989), e alla Commissione europea (EUROSTAT), - (Reg. 2019/2152) nonché essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5 ter del d.lgs. n. 33/2013.
- **Conservazione dei dati:** per la finalità della presente indagine, i dati saranno conservati dall'ISTAT in forma personale per 360 mesi al termine della rilevazione in quanto necessari per ulteriori trattamenti statistici dell'Istituto quali ad esempio controlli longitudinali.
- **Diritti degli interessati e diritto di reclamo:** l'ISTAT garantisce, nei limiti previsti dal Regolamento, l'esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15 e ss.), ad esclusione del diritto di opposizione al trattamento (art. 21, par. 6) e di quello di portabilità dei dati (art. 20, par. 3). L'esercizio del diritto di rettifica è garantito secondo le modalità indicate all'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e all'art. 11 delle "Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003). Per l'esercizio dei predetti diritti è possibile scrivere al **Responsabile della protezione dei dati** dell'ISTAT agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento).

Obbligo di risposta e sanzioni

- L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 e dal DPR 24 settembre 2024 di approvazione del Programma Statistico Nazionale 2023-2025 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati; la violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del d.lgs. n. 322/1989 e del citato DPR 24 settembre 2024 (allegato "Elenco dei lavori (Sdi e Sda) compresi nel Psn 2023-2025 per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta"). All'indirizzo <https://www.sistan.it/index.php?id=688> è possibile consultare i rispettivi elenchi in vigore. Nell'elenco contenente le indagini per le quali, in caso di violazione dell'obbligo, è prevista l'applicazione della sanzione amministrativa, per ciascuna rilevazione sono riportati i "soggetti sanzionabili" e gli eventuali valori dimensionali previsti per avviare l'iter di accertamento.
- **Decorso inutilmente il termine ultimo per la trasmissione dei dati - 16 febbraio 2026 -**, questo Istituto attiverà la procedura per l'accertamento delle violazioni dell'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 ai fini dell'applicazione della sanzione

amministrativa pecuniaria, secondo quanto previsto dalla normativa in materia statistica sopra citata (artt. 7 e 11 del d.lgs. n. 322/1989 e DPR 24 settembre 2024), **tenendo conto dei valori soglia dell'unità di rilevazione, così come esplicitati nel PSN in vigore e posseduti dall'unità di rilevazione al momento dell'avvio dell'indagine**. I criteri tecnici e la verifica delle variabili di riferimento e dei valori soglia possono essere consultati nella Nota metodologica reperibile al seguente link <https://www.istat.it/informazioni-sulla-rilevazione/vendite-dettaglio>.

Riferimenti normativi

- Regolamento (UE) 2019/2152 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 novembre 2019 relativo alle statistiche europee sulle imprese, che abroga dieci atti giuridici nel settore delle statistiche sulle imprese (Testo rilevante ai fini del SEE);
- Regolamento di esecuzione (UE) 2020/1197 della Commissione, del 30 luglio 2020, che stabilisce le specifiche tecniche e le modalità a norma del regolamento (UE) 2019/2152 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche europee sulle imprese, che abroga dieci atti giuridici nel settore delle statistiche sulle imprese (Testo rilevante ai fini del SEE);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - art. 6 (compiti degli uffici di statistica), art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 11 (sanzioni amministrative), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali";
- Decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101 "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio", del 27 aprile 2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni" - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale - Allegato A.4 al d.lgs. n.196/2003;
- Decreto del Presidente della Repubblica 24 settembre 2024, di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e del collegato elenco delle rilevazioni con obbligo di risposta per i soggetti privati (S.O. n. 39 alla Gazzetta Ufficiale 15 novembre 2024 - serie generale - n. 268).